

**ДОДАТОК № 3**  
**до Договору про співпрацю**  
від 01.11.2019 року

м. Київ

01 листопада 2019 року

**Організатор:** ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖОІН АП! ТУ ТРЕВЕЛ", в особі директора Дайнеко Марини Григорівни, що діє на підставі Статуту, та

**Партнер:** ФОП Кириленко Катерина Павлівна, яка діє на підставі виписки з ЄДР, в подальшому іменуються - «Сторони», а кожна окремо - «Сторона» уклали цей Додаток №3 Офіційні правила та умови рекламної Акції під умовною назвою «Розіграш туру до Катар» (надалі - Акція) (далі - "Додаток №3") до Договору про співпрацю від 01.11.2019 року (далі - «Договір») про наступне:

**ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ АКЦІЇ «РОЗІГРАШ ТУРУ ДО КАТАР»**

**Офіційні правила та умови рекламної Акції**  
під умовною назвою «Розіграш туру до Катар» (надалі - Акція)

**Назва Акції - «Розіграш туру до Катар»**

**Організатор та Партнери Акції:**

**Організатор:** ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДЖОІН АП! ТУ ТРЕВЕЛ", в особі директора Дайнеко Марини Григорівни, що діє на підставі Статуту, та

**Партнер:** ФОП Кириленко Катерина Павлівна, яка діє на підставі виписки з ЄДР,

**Визначення термінів:**

**Акція «Розіграш туру до Катар»** (в подальшому - «Акція») - маркетинговий захід, що спрямований на стимулювання продажу та просування на ринку послуг, що надаються Організатором, а також на стимулювання продажу та просування на ринку послуг, що надаються Партнером. Акція має на меті рекламування, сприяння просування послуг Організатора та Партнера. Участь у Акції здійснюється на безоплатних засадах.

**«Правила» або «Умови»** - ці правила проведення Акції, а також будь-які зміни та доповнення до них та будь-які документи, згоди, зобов'язання що є обов'язковими до підписання з метою участі у Акції, які визначають порядок проведення та умови участі в спільній Акції.

**«Учасник Акції»** - учасником Акції може бути будь-який громадянин України, який є дієздатним і проживає на території України, якому на момент проведення Акції вже виповнилось 18 років, який повністю погоджується з умовами цих Правил та який виконав вимоги, необхідні для участі в Акції, зазначені в цих Правилах.

**«Заохочення»** або **«Фонд Заохочень Акції»** або **«Призовий фонд»**- включає в себе Головне заохочення №1 та Головне заохочення №2.

**«Головне заохочення Акції №1»** Сертифікат на **1 (одну) Путівку** до Катару ( проживання 5 ночей у готелі Intercontinental Doha, харчування ВВ), включаючи вартість перельоту та вартість страхування) на умовах передбачених у цьому Договорі та Додатках до цього Договору. Сертифікат дає право Учаснику Акції протягом строку дії відповідного Сертифікату отримати Головне заохочення №1 за 1,00 грн. на умовах, встановлених цими Правилами.

**Головне Заохочення Акції №2:** ювелірна прикраса Партнера: кольє art. 7004518103 колекція Merezhyvo. Кількість Головних Заохочень Акції №2 - **3 шт.**

**«Інформація про Акцію»** - інформація про Акцію, офіційні правила Акції, дані Правила, а також додаткова інформація, що з'явилася в період проведення Акції. Інформація про Акцію розміщена на офіційному сайті Організатора за адресою: [joinup.ua](http://joinup.ua) та Партнера за адресою: <https://sovajewels.com/ua> та/або в «Куточку споживача» в закладах Партнера.

**«Територія проведення Акції»** - Акція проводиться на всій території України (окрім території Автономної Республіки Крим та зони тимчасово окупованих територій у Донецькій та Луганській областях).

**«Строк дії Сертифікату на Головне заохочення №1»** - період, протягом якого можна скористатись Сертифікатом, а саме: укласти договір про надання туристичних послуг із Організатором Акції та отримати Головне Заохочення №1. При цьому, строк дії Сертифікату на Головне Заохочення №1 31.12.2019 року (дата повернення з подорожі)

**«Період проведення Акції»** (або «тривалість Акції», або «строк проведення Акції») - період, протягом якого можна стати Учасником Акції, а саме: період з **06.11.2019 по 21.11.2019 року включно**.

**«Переможець Акції»** - може бути будь-який громадянин України, що є Учасником Акції, який є дієздатним і проживає на території України, якому на момент проведення Акції вже виповнилось 18 років, який повністю погоджується з умовами цих Правил та який виконав вимоги, необхідні для участі в Акції, зазначені в цих Правилах та був визначений Організатором/Партнером Акції як Переможець. Учасник Акції може стати Переможцем Акції тільки один раз протягом строку проведення Акції.

**«Розіграш»** - процедура визначення Переможця Акції серед Учасників Акції, що проводиться шляхом випадкового вибору.

### **1. Участь в Акції.**

1.1. Брати участь в Акції може будь-який громадянин України, який є дієздатним, проживає на території України, якому на момент проведення Акції вже виповнилось 18 років, який повністю погоджується з умовами цих Правил та який виконав вимоги, умови та правила, необхідні для участі в Акції, зазначені в цих Правилах, що викладено нижче.

1.2. Ця Акція дійсна лише для кінцевих споживачів, що виконали умови Акції з дотриманням цих Правил.

1.3. У випадку, якщо в момент реалізації послуги на умовах Акції буде встановлено, що покупець, що приймає участь в Акції, не може бути Учасником Акції відповідно до цих Правил, такий особі буде відмовлено в участі в Акції.

1.4. Учасниками Акції не визнаються і не мають права брати участь в Акції:

- 1) Юридичні особи;
- 2) Особи, яким на дату початку Акції не виповнилось 18 років;
- 3) Особи, які не виконали умов цих Правил;
- 4) Особи з частковою/неповною/обмеженою дієздатністю та/або недієздатні особи згідно чинного законодавства України;
- 5) Особи, що на незаконних підставах перебувають на території України, власники та/або співробітники Організатора/Партнера.

1.5. Приймаючи участь в Акції та набуваючи статус Учасника Акції, особа автоматично і безумовно погоджується із даними Правилами.

### **2. Умови участі у Акції.**

2.1. Участь в Акції означає безумовну та повну згоду особи (Учасника) з умовами даної Акції та цими Правилами.

2.2. З метою участі у Акції та розіграшу Головного Заохочення, Учасник Акції повинен:

- в Період проведення Акції завітати до будь-якого закладу мережі Партнера та зареєструватися як учасник Акції шляхом заповнення анкети, що надається Партнером у відповідному закладі. Адреси закладів, що приймають участь в Акції зазначені за посиланням <https://sovajewels.com/ua/magaziny/>

Одна особа може зареєструватися Учасником Акції тільки один раз протягом строку дії Акції.

Після реєстрації Учасник автоматично стає Учасником розіграшу Головного заохочення №1 та Головного заохочення №2.

У випадку відсутності реєстрації за умовами цих Правил, Учасник Акції втрачає право брати участь у Розіграші Головного заохочення №1 та Головного заохочення №2.

У разі надання недостовірних даних при реєстрації, невідповідності особи умовам участі в Акції, Організатор або Партнер акції має право виключити таку особу із переліку Учасників Акції.

### **3. Умови визначення Переможців, що мають право на отримання Головного Заохочення**

1.1. 26.11.2019 року о 15год 00 хв у магазині SOVA в ТЦ Globus у м. Києві за адресою вул. Майдан Незалежності, 1. серед Учасників Акції, які зареєструвалися для участі в Акції відповідно до умов даних Правил визначається Переможець Акції, який має право на отримання Головного Заохочення №1 та Головного Заохочення №2.

1.2. Процес визначення Переможця Акції буде проходити серед Учасників Акції, які зареєструвалися в Акції в порядку та на умовах Визначених цими Правилами.

1.3. Процес визначення Переможця Акції буде проводиться в прямому ефірі на офіційній сторінці у соціальній мережі Instagram за посиланням <https://www.instagram.com/sovajewels/> з використанням лототрону.

1.4. Інформування Переможця Акції (про право на отримання конкретного Заохочення згідно з даними Правилами, перелік документів, які Переможець зобов'язаний пред'явити для отримання Заохочення) відбувається у день проведення визначення Переможця Акції, що здобув право на отримання Заохочення Акції за електронними адресами, які були вказані під час реєстрації участі в Акції, а також протягом 7 (семи) днів за контактними номерами телефонів, які також були вказані під час реєстрації участі в Акції.

1.5. Організатор/Партнер залишає за собою право відмовляти у видачі Заохочення Учасникам акції у разі:

1.5.1. Якщо Учасник надав недостовірну інформацію, що унеможливує інформування його про визначення його переможцем.

1.5.2. Якщо Організатор/Партнер Акції не має змоги додзвонитись до Переможця протягом 7 (семи) днів з моменту проведення розіграшу.

1.5.3. Якщо Учасник порушив будь-які положення даних Правил Акції, а також в інших випадках, передбачених чинним законодавством України. При цьому такий Учасник не має права на одержання від Організатора або Партнера Акції будь-якої компенсації, в т.ч. грошової.

1.6. Усі результати визначення Переможця є остаточними і оскарженню не підлягають. Після проведення процедури визначення Переможця протягом інформація про її результати публікується на офіційній сторінці соціальної мережі Instagram за посиланням <https://www.instagram.com/sovajewels/>.

### **4. Порядок та строки отримання та використання Заохочень.**

4.1 Переможцю Акції, що отримав право на Головне заохочення №1 необхідно:

- погодити з Організатором місце отримання Головного Заохочення №1. Для отримання Заохочення Переможець повинен мати при собі документ, який посвідчує особу.

Переможець Акції має право використати Головне Заохочення №1 протягом строку дії Сертифікату в мережі туристичних агентств ДЖОІН АП! ТУ ТРЕВЕЛ. Сертифікатом можна скористатися лише один раз. Заміна Сертифікату грошовим еквівалентом та/або заміна на будь-які інші види матеріальної компенсації не допускається. Сертифікат обміну чи поверненню не підлягає. При його втраті, Сертифікат не відновлюється. Сертифікат не підлягає обміну та передачі третім особам.

4.2. Переможцю Акції, що отримав право на Головне заохочення №2 необхідно

- погодити з Партнером місце отримання Головного Заохочення №1. Для отримання Заохочення Переможець повинен мати при собі документ, який посвідчує особу. За згодою Партнера та Переможця Головне заохочення №2 може бути направлено Переможцю Новою Поштою за рахунок останнього.

4.3. Переможець Акції, приймаючи участь в Акції як Учасник Акції був повідомлений та надав згоду, що під час вручення Сертифікату на Головне Заохочення №1 та Головного Заохочення №2 буде здійснюватися фото-, відеофіксація. Переможець Акції погоджується, що Фотозвіт даного заходу розміщується в ефірі на офіційних сторінках Партнера/Організатора у соціальних мережах.

В разі не дотримання зазначених вище умов, Організатор та Партнер Акції мають право анулювати результати розіграшу, та провести новий, додатковий розіграш по визначенню Переможця Акції.

4.4. Для використання Головного Заохочення №1 Переможець повинен особисто надати наступні документи Організатору: власний паспорт громадянина України, реєстраційний номер облікової картки платника податків (ідентифікаційний номер) (або паспорт, у якому проставлено відмітку про право здійснювати будь-які платежі за серією та номером паспорта), паспорт громадянина для виїзду за кордон та бути готовими надати копії таких документів на вимогу Організатора. Про використання Головного Заохочення №1 Організатор та Переможець Акції підписують відповідний договір на туристичне обслуговування. Проїзд до місця отримання Заохочення (та всі додаткові витрати) для оформлення документів стосовно Головного заохочення оплачується Переможцем Акції самостійно.

## **5. Інформація/персональні дані/особисті немайнові права**

5.1. Беручи участь в Акції, кожен Учасник тим самим підтверджує свою згоду на безкоштовне використання наданої Організатору/Партнеру Акції інформації з маркетинговою та/або будь-якою іншою метою методами, що не порушують чинне законодавство України (у т. ч. шляхом передачі третім особам).

5.2. Організатор/Партнер Акції гарантує, що під час збору, обробки та подальшого використання отриманої інформації він буде дотримуватися всіх положень чинного законодавства України щодо захисту персональних даних, а також застосовувати всі доцільні запобіжні заходи стосовно зібраної інформації, надавати її лише тим, хто має на це достатні законні підстави, та у порядку, що визначений чинним законодавством України.

5.3. Своєю участю в Акції всі Учасники, включаючи Переможців, погоджуються на проведення фото- та відеозйомки за їхньою участю та надання рекламних інтерв'ю про участь у Акції, а також погоджуються, що їхні ПІБ та фотоматеріали за їхньою участю можуть бути оприлюднені або використані Організатором та/або Партнером Акції з рекламною метою у будь-яких друкованих, аудіо- і відеоматеріалах, на будь-якій території, на необмежений строк, без попереднього узгодження та безкоштовно. Всі авторські права на такі матеріали будуть належати Організатору/Партнеру Акції (в залежності від того, ким були створені ці матеріали). Учасники Акції також погоджуються з тим, що їхні дані можуть бути внесені до бази даних та використані Організатором та/або Партнером Акції без будь-яких часових обмежень для надсилання інформації, повідомлень, проведення телефонних опитувань із інформаційною, маркетинговою чи рекламною метою.

## **6. Обмеження**

6.1. Організатор та Партнер Акції не несуть відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, інші непередбачені контролю з боку Організатора обставини.

6.2. Організатор та Партнер Акції не несуть жодної відповідальності за подальше використання Заохочень Акції Учасниками/Переможцем Акції після їх одержання, в тому числі, але не виключно - за неможливості Учасниками/Переможцем Акції скористатися наданими Заохоченнями Акції з будь-яких причин, а також за можливі наслідки використання таких Заохочень Акції, у тому числі під час реалізації Головного Заохочення Акції №1.

6.3. Організатор не несе відповідальності за будь-які дії чи бездіяльність Партнера Акції. Партнер не несе відповідальності за будь-які дії чи бездіяльність Організатора Акції.

6.4. Організатор/Партнер залишає за собою право не вступати та не вести письмові переговори з Учасниками Акції.

6.5. Усі результати Акції та відповідні рішення Організатора є остаточними і такими, що не підлягають оскарженню.

## **7. Інші умови**

7.1. Відповідно до вимог статті 634 Цивільного Кодексу України до договорів приєднання, а саме можливості укладання такого договору лише шляхом приєднання однієї сторони до запропонованого договору, своєю участю в Акції всі Учасники Акції погоджуються з умовами цих Правил та зобов'язуються їх виконувати.

7.2. Порушення Учасником Акції цих Правил, дотримання їх у неповному обсязі або відмова Учасника Акції від виконання цих Правил автоматично позбавляє його права на отримання Заохочень з Фонду Заохочень. При цьому такий Учасник Акції не має права на одержання від Організатора або Партнера Акції будь-якої компенсації.

7.3. Організатор/Партнер не несе обов'язку відшкодування будь-яких витрат Учасника Акції, в тому числі транспортних, телефонних, які понесені Учасником Акції під час участі в Акції.

7.4. У випадку виникнення ситуації, що припускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних

- питань або питань, не врегульованих цими Правилами, право вирішення таких питань Організатор залишає за собою. Таке рішення є остаточним і оскарженню не підлягає.
- 7.5. Організатор/Партнер Акції не вступає в будь-які суперечки стосовно визначення будь-яких осіб Учасниками Акції і прав на отримання акційних винагород. Організатор/Партнер Акції не бере на себе відповідальність за визначення прав сторін у будь-яких суперечках.
- 7.6. Процедура визначення отримувачів Заохочень не є лотереєю, або іншою, заснованою на ризику грою, і не переслідує мети отримання прибутку.
- 7.7. Для організації та проведення Акції, а також для здійснення контролю за перебігом Акції Організатор/Партнер має право залучати будь-яких третіх осіб.

**РЕКВІЗИТИ ТА ПІДПИСИ СТОРІН:**

**Організатор:**

**ТОВ «ДЖОІН АП! ТУ ТРЕВЕЛ»**

02121, м.Київ, Харківське шосе, будинок 201-203, ЛІТ.

2А

ЄДРПОУ: 41845236

Тел. +380443039999

Р/р: 26001053020355, в ПАТ КБ «ПРИВАТБАНК»

МФО: 321842

**Директор**

\_\_\_\_\_ Дайнеко М.Г.

**Партнер:**

**ФОП Кириленко Катерина Павлівна**  
**Київська область, Броварський район, смт.**

**Калинівка, вул. Жовтнева, 3, кв. 73**

**ІНН 3492511025**

**ФОП Кириленко К.П.** \_\_\_\_\_